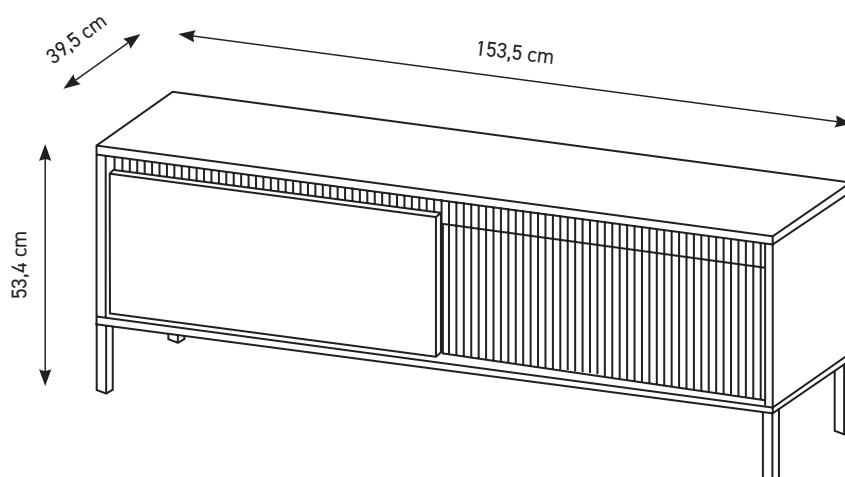
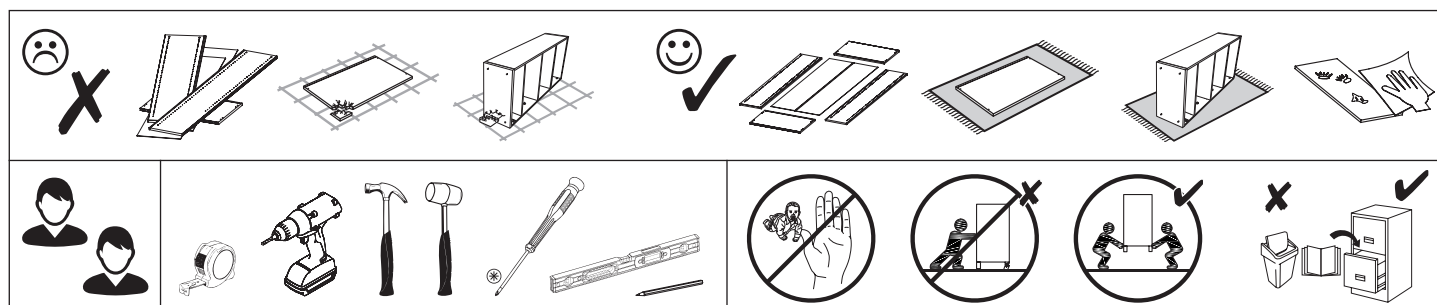


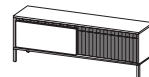
PL Instrukcja montażu
 D Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 F Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2024-12-02





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wietrzenie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird. Überschritten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelés azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipikelt és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommend, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aerare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilemeyeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük degerini asmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Aşağıdaki paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlenici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

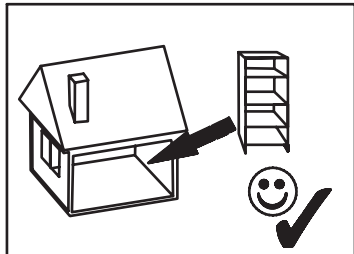
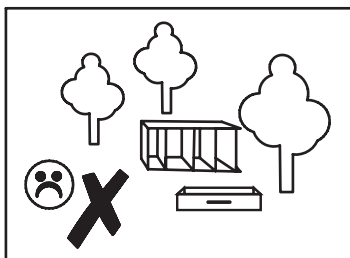
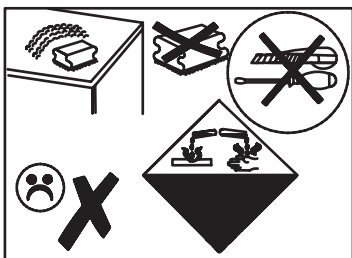
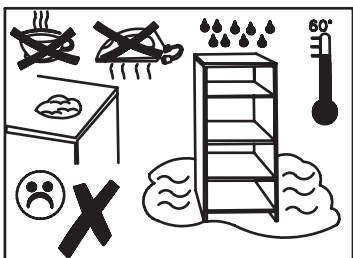
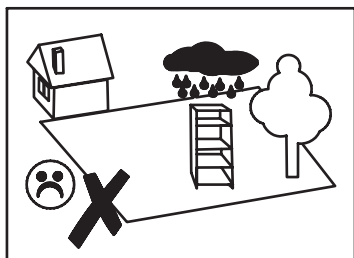
Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

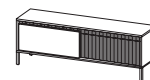
ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

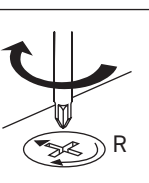
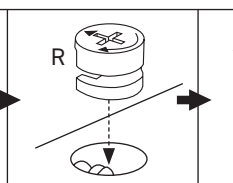
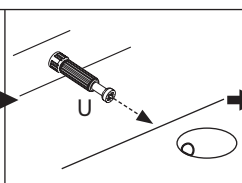
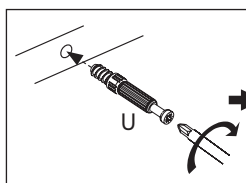
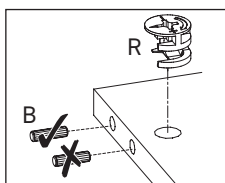
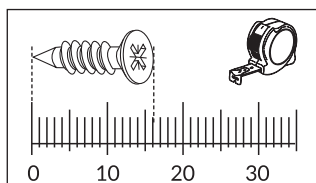
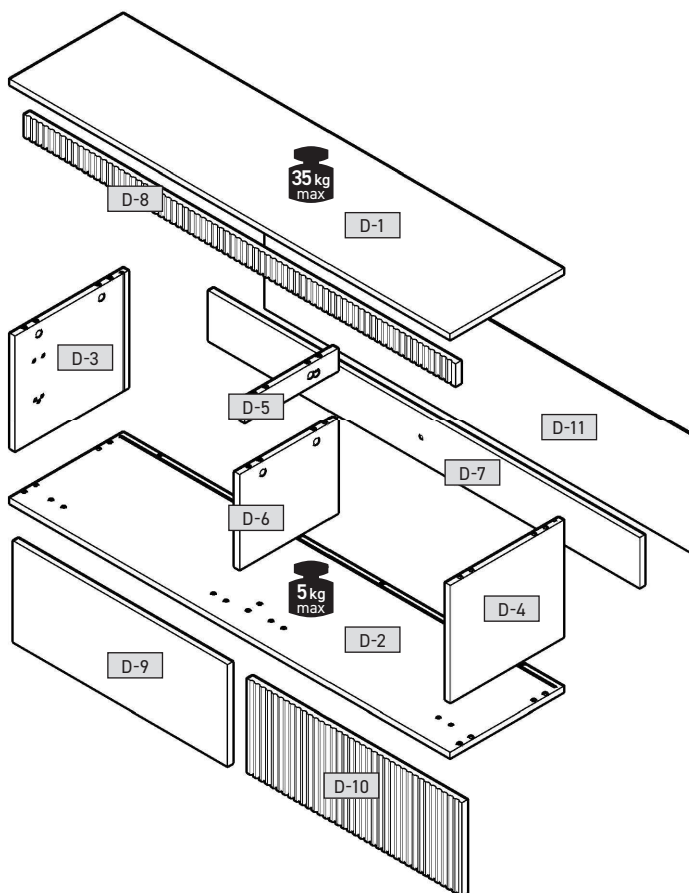
Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

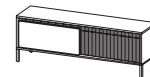




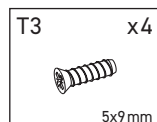
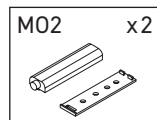
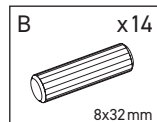
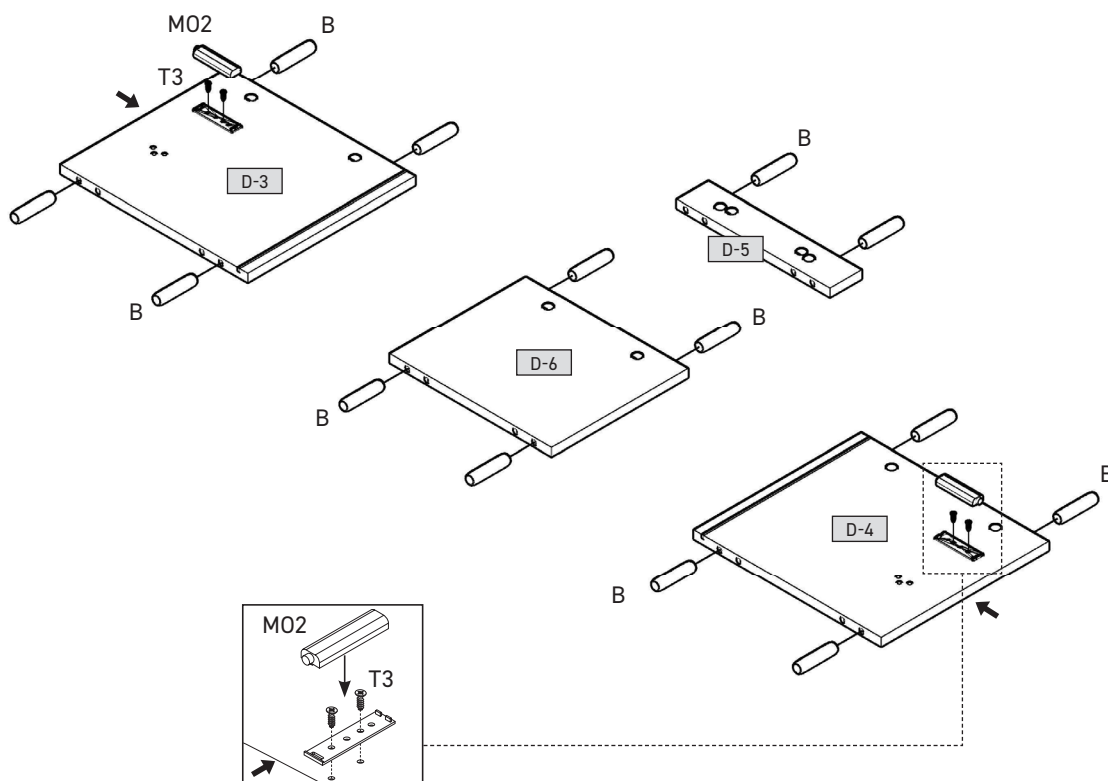
A x10 7x50mm	B x14 8x32mm	C3+D x4 W	E x28 3,5x13mm	E2 x2 3x20mm	E3 x1 4x27mm	EP1 x16 4x16mm	H1 x6	M02 x2
N1 x4 20x20 / H=150mm	R x10 H=11mm	T3 x4 5x9mm	U x6 L=24,3mm	U2 x2 L=55mm	W6 x4	XA x1	Y2 x2	ZA x10 Ø4
ZR x10 Ø15								

D-1	1535	395	16	x 1	1/1
D-2	1535	395	16	x 1	1/1
D-3	352	394	16	x 1	1/1
D-4	352	394	16	x 1	1/1
D-5	66	322	16	x 1	1/1
D-6	286	340	16	x 1	1/1
D-7	1502	150	16	x 1	1/1
D-8	1502	66	18	x 1	1/1
D-9	740	304	16	x 1	1/1
D-10	752	280	18	x 1	1/1
D-11	1516	366	3	x 1	1/1

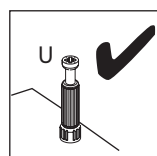
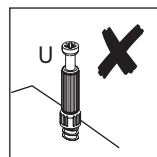
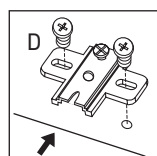
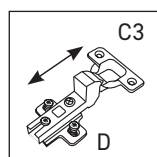
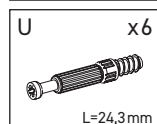
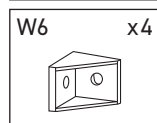
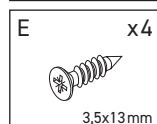
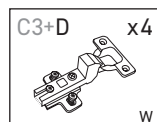
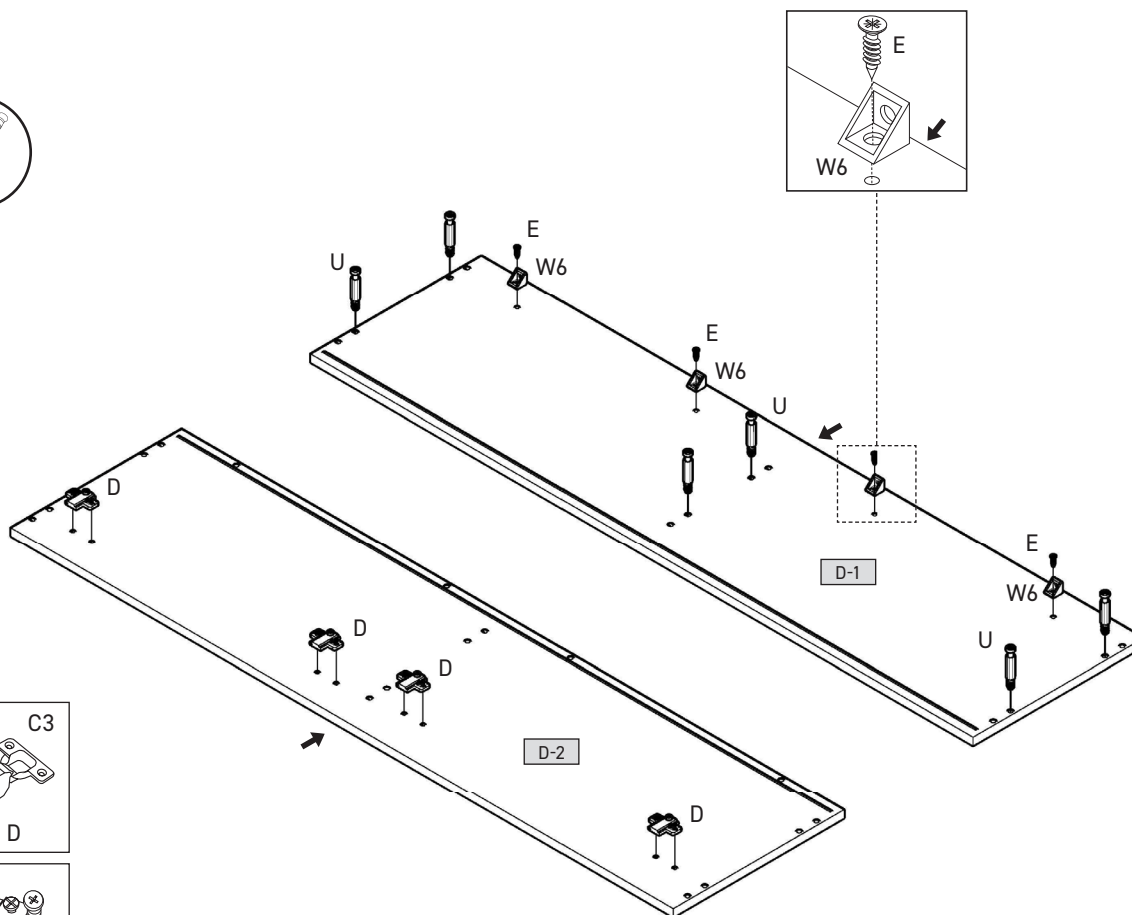


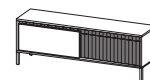


1

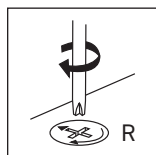
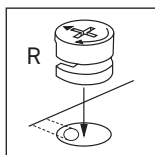
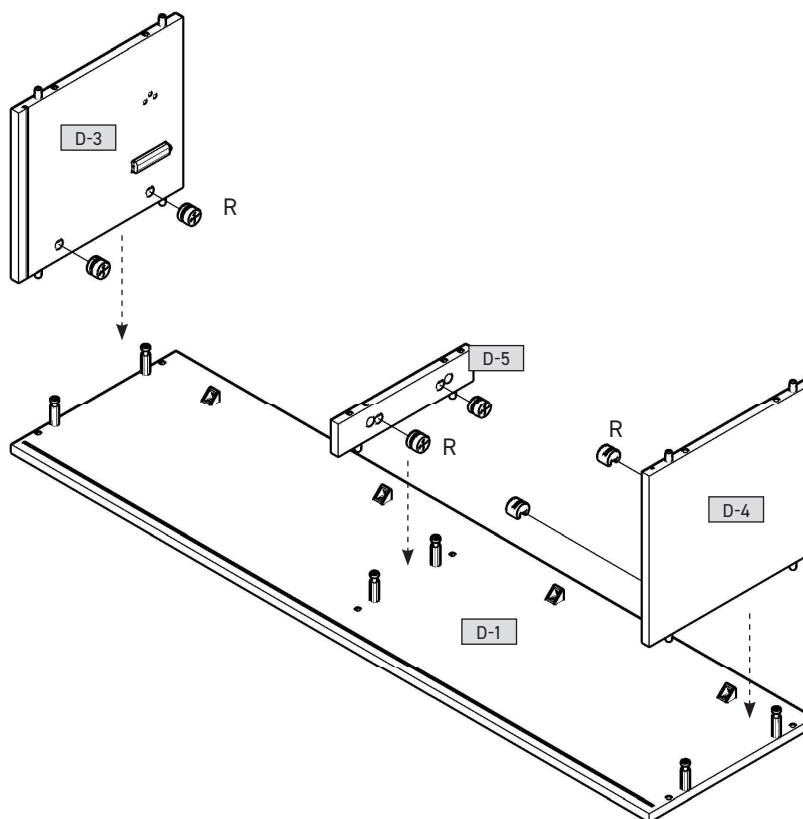
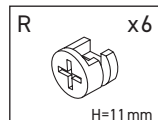


2

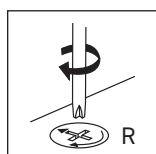
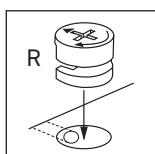
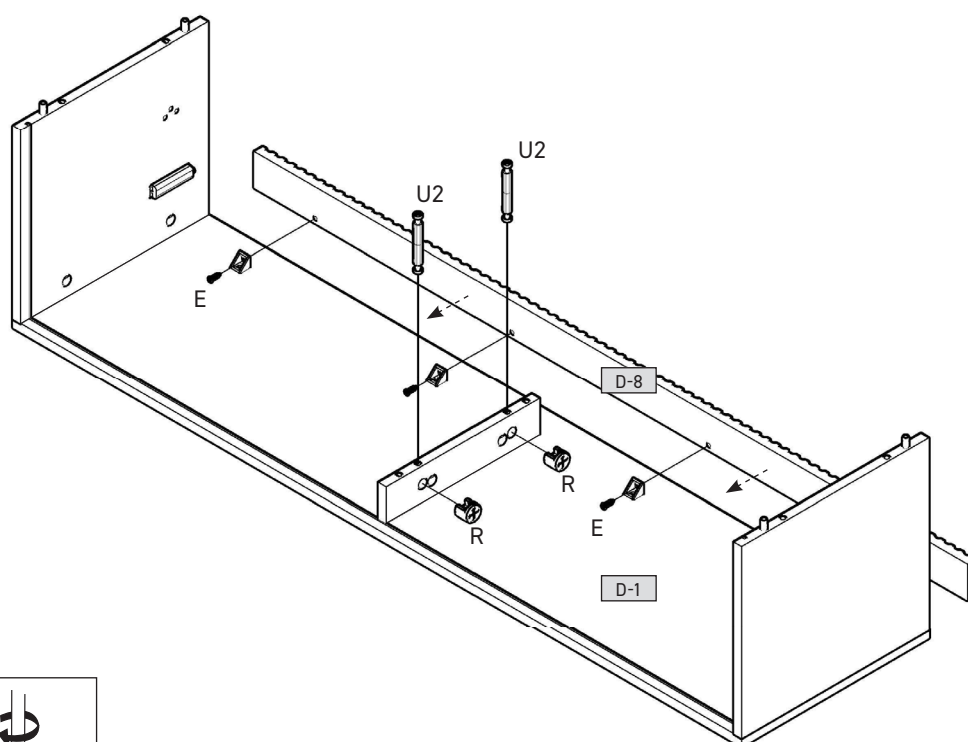
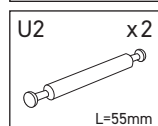
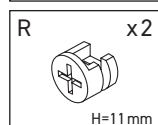
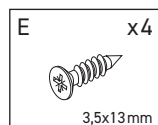


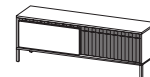


3

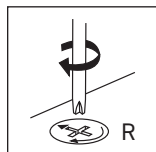
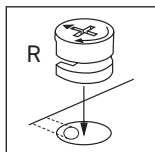
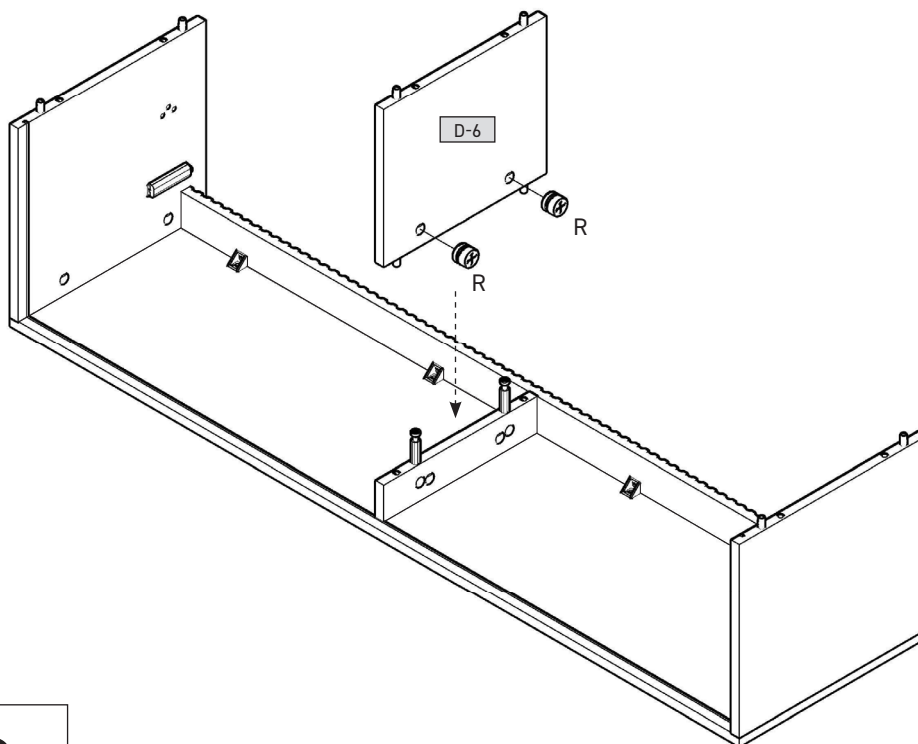
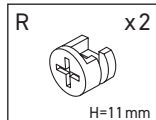


4

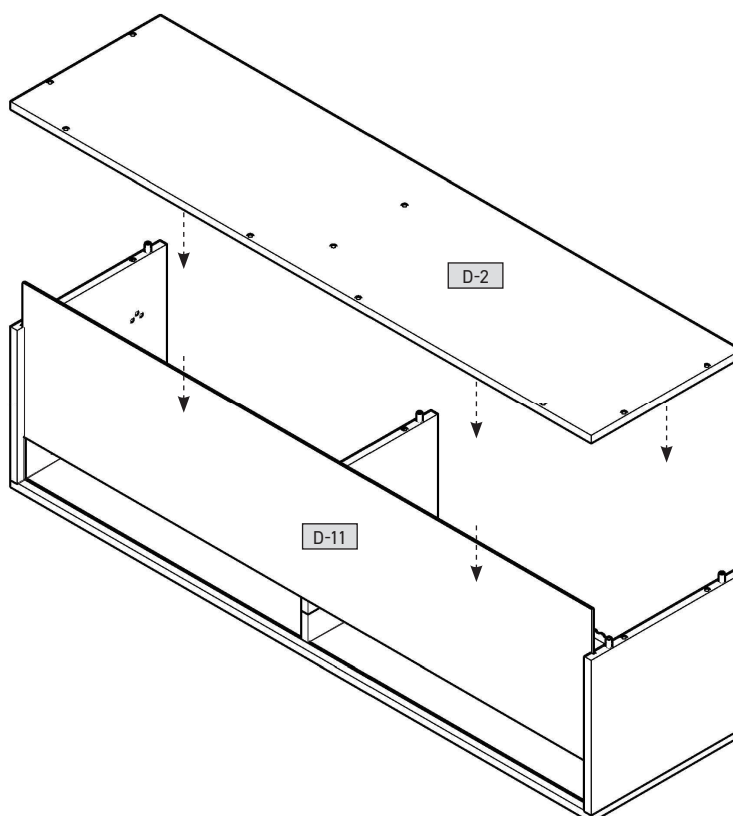


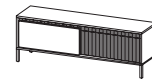


5

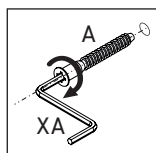
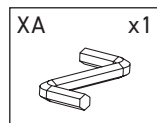
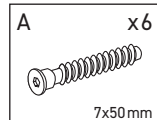
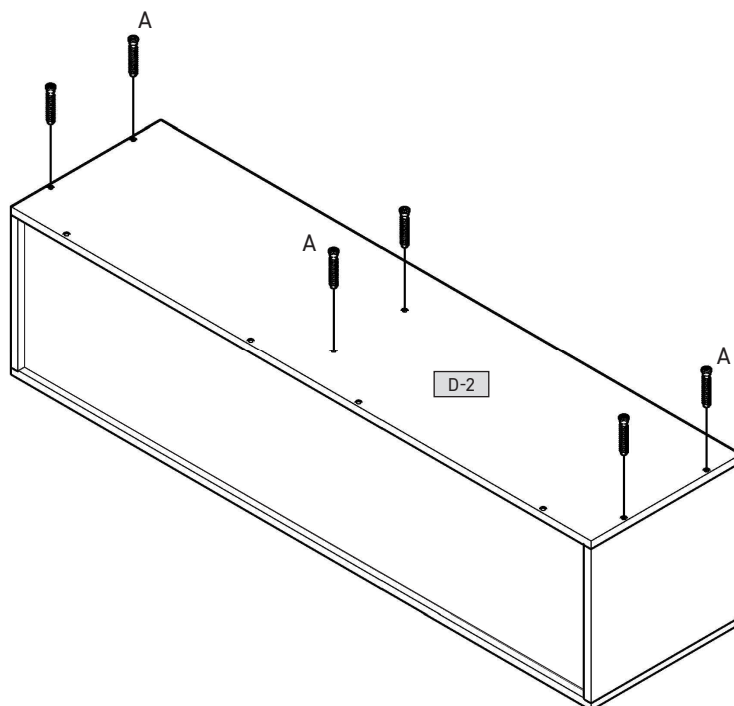


6

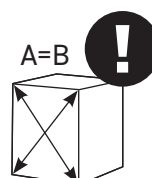
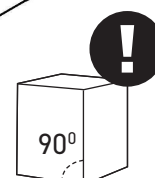
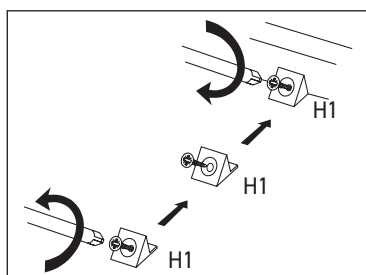
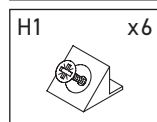
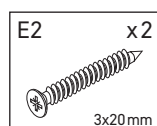
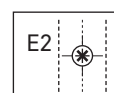
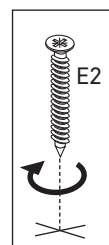
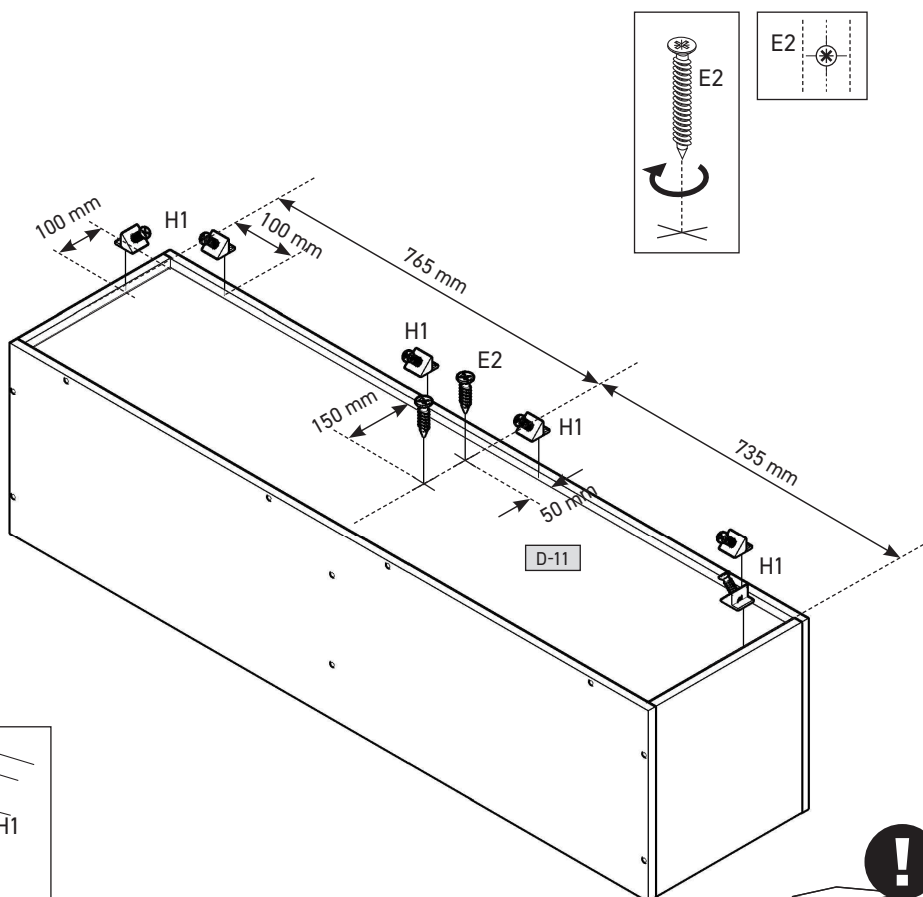


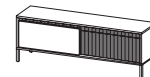


7

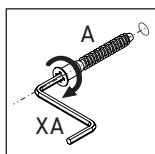
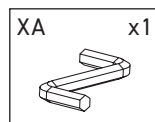
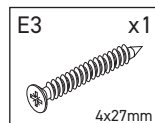
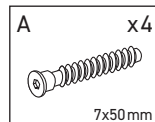
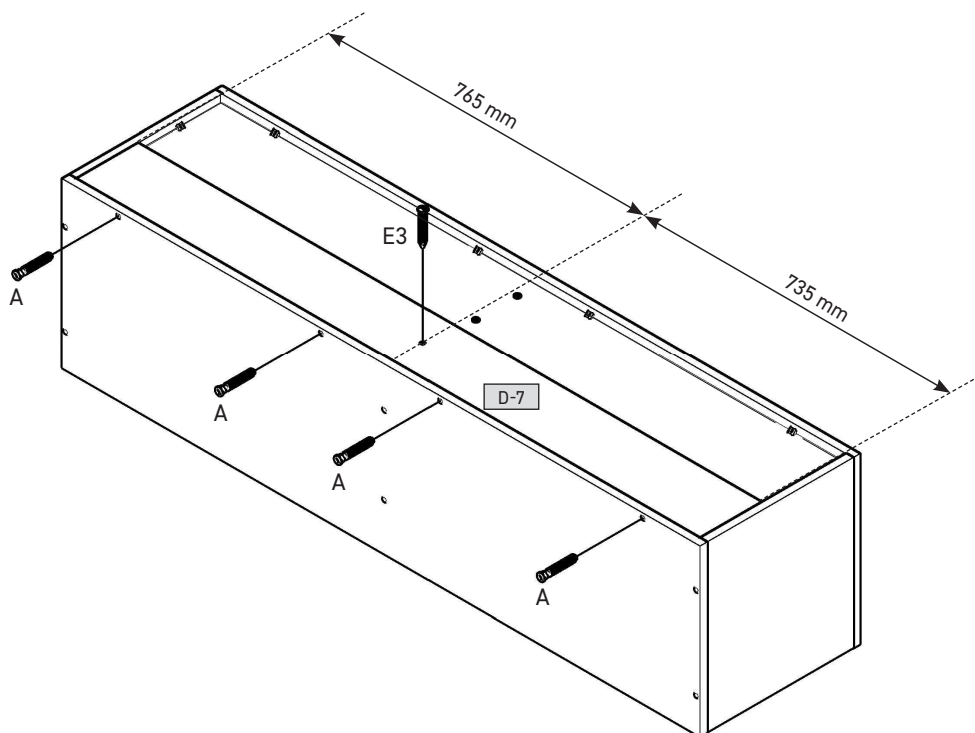
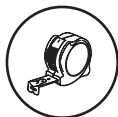


8

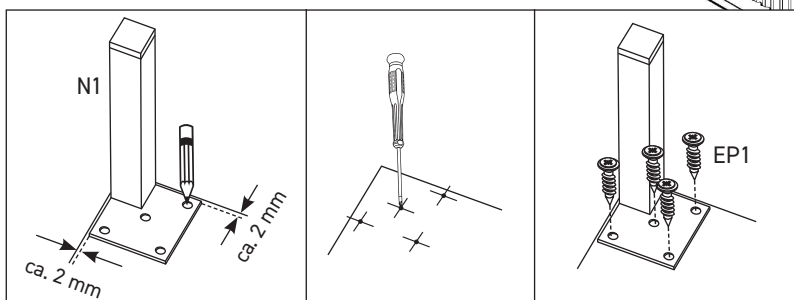
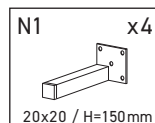
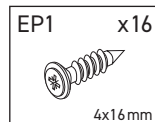
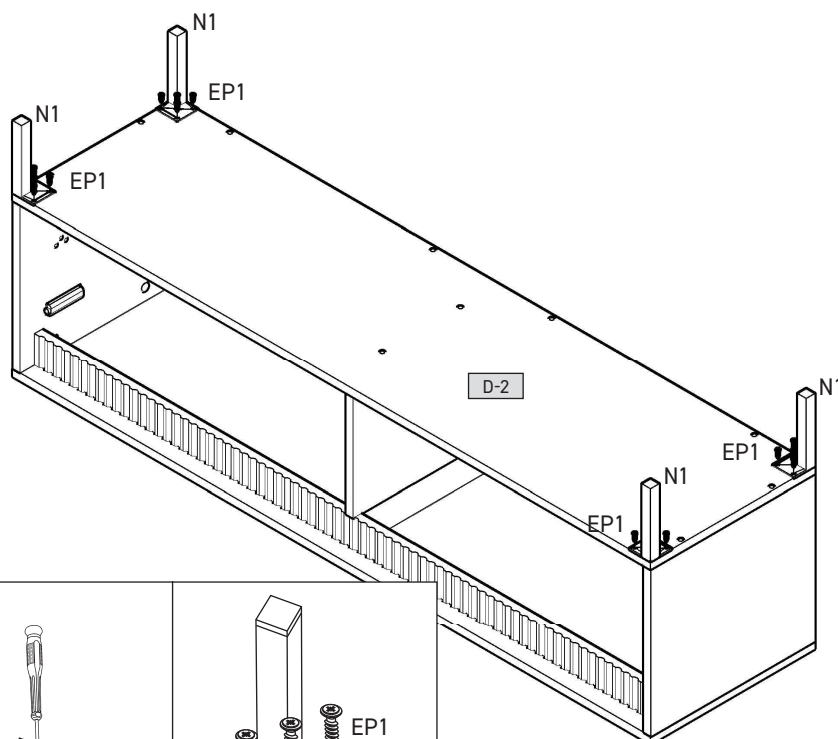


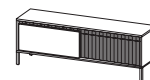


9

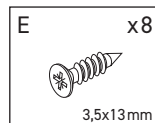
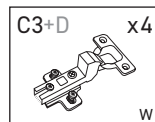
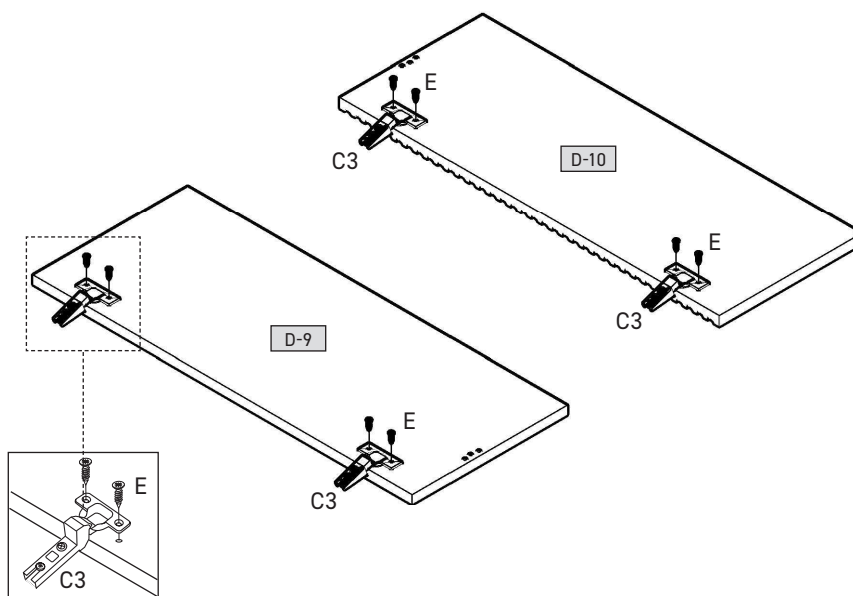


10

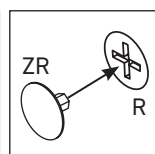
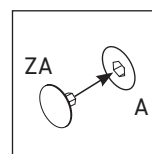
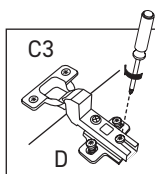
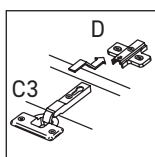
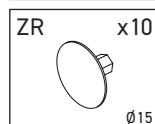
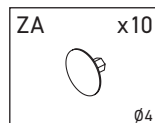
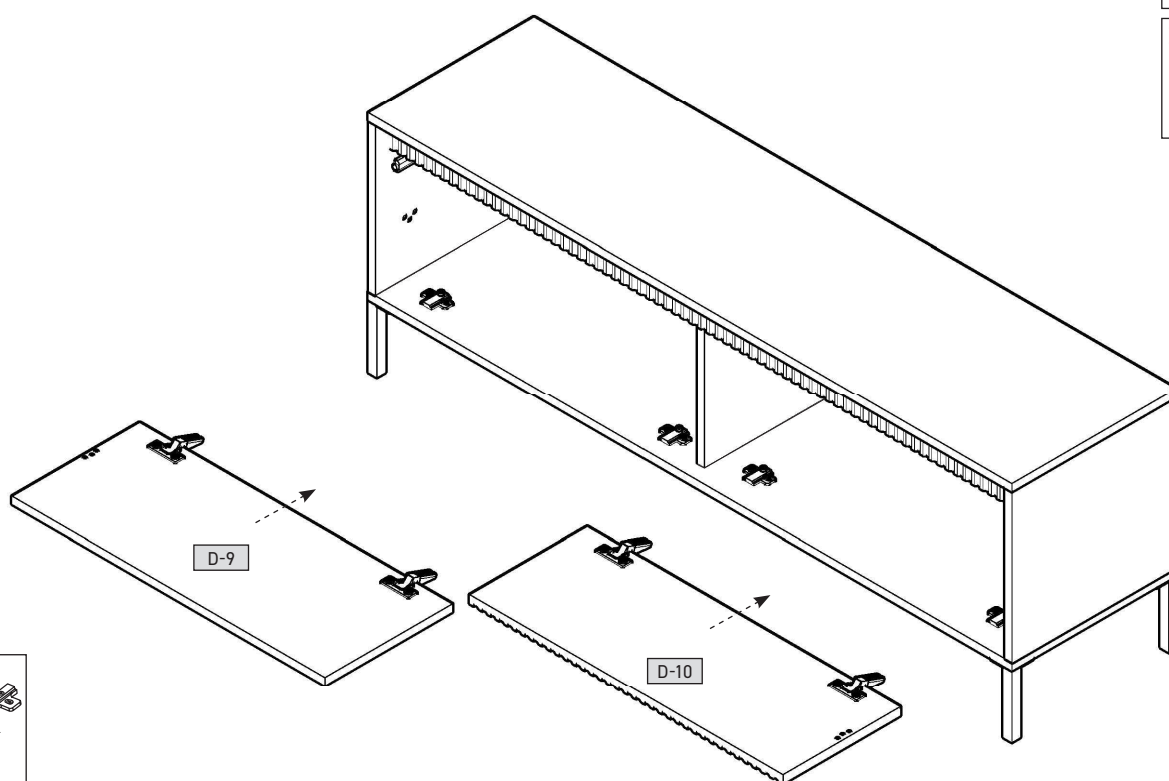


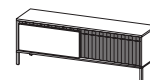


11

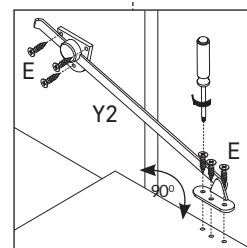
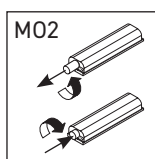
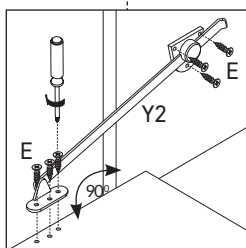
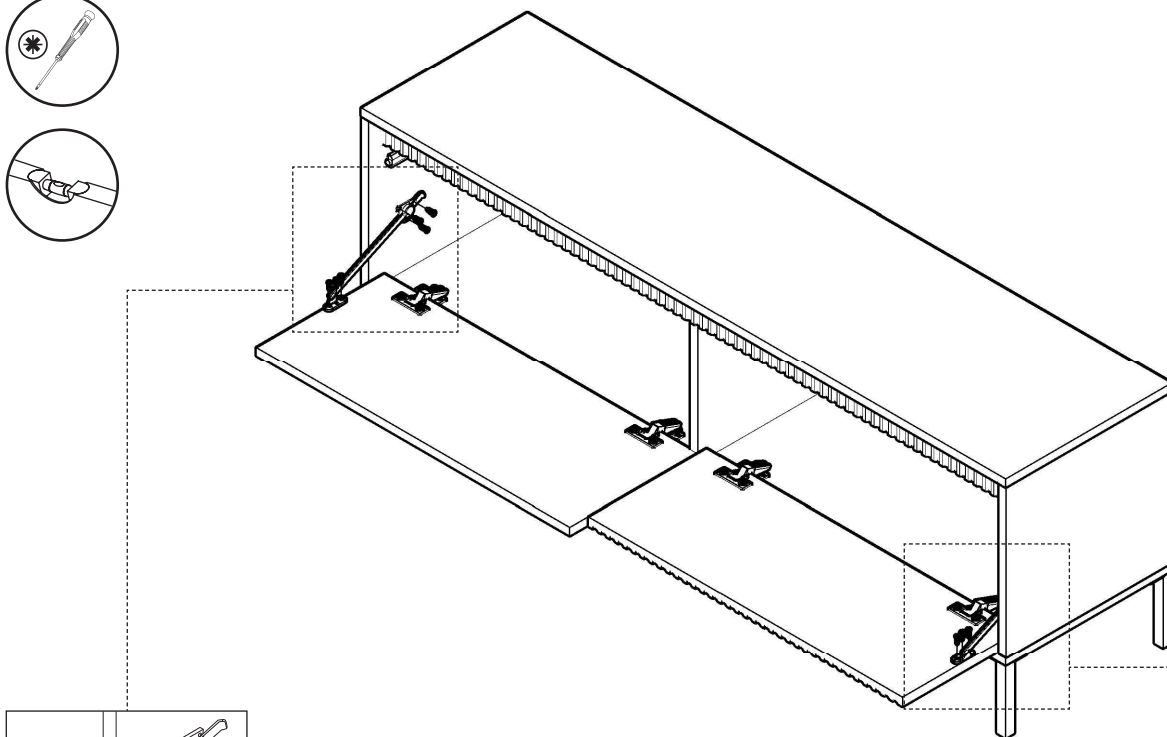
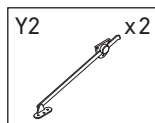
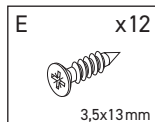
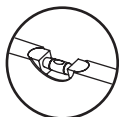


12

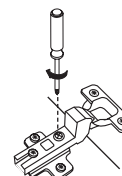
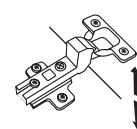
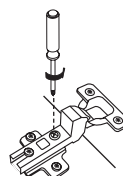
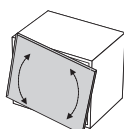
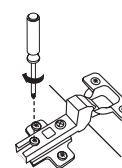
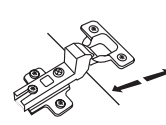
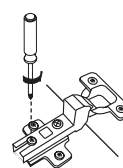
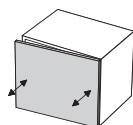
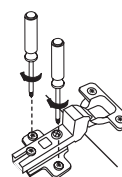
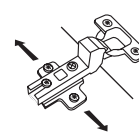
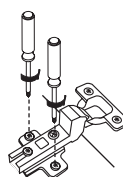
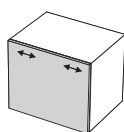
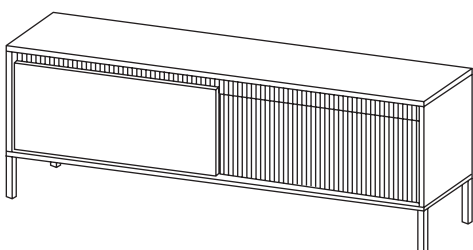




13



14



A

x____



7x50mm

B

x____



8x32mm

C3+D

x____



W

E

x____



3,5x13mm

E2

x____



3x20mm

E3

x____



4x27mm

EP1

x____



4x16mm

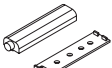
H1

x____



M02

x____



N1

x____



20x20 / H=150mm

R

x____



H=11mm

T3

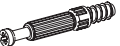
x____



5x9mm

U

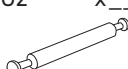
x____



L=24,3mm

U2

x____



L=55mm

W6

x____



XA

x____



Y2

x____



ZA

x____



Ø4

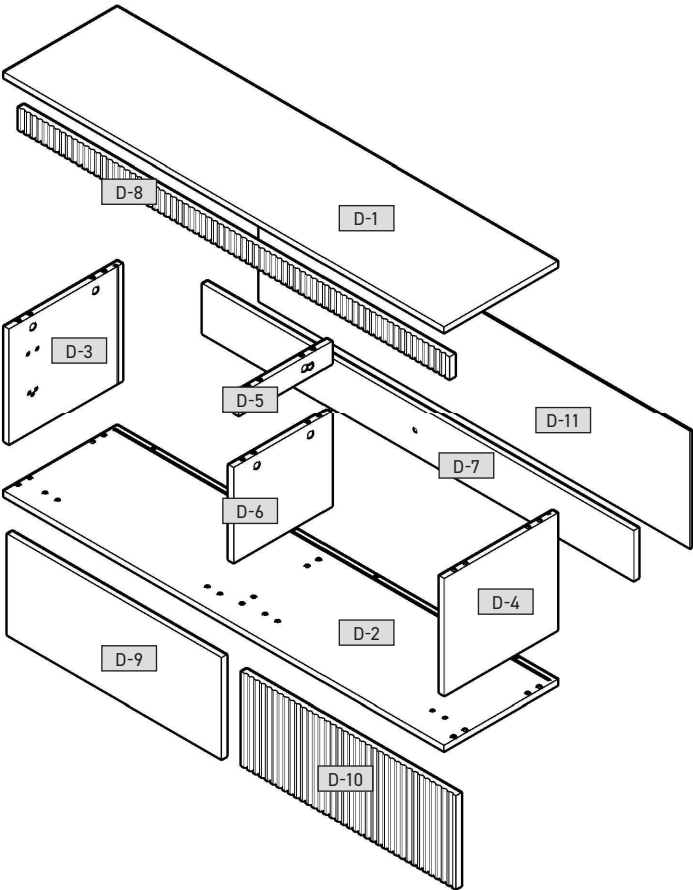
ZR

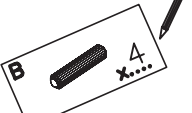
x____

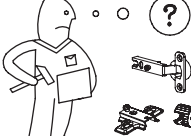


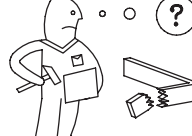
Ø15

D-1	1535	395	16	x 1	1/1
D-2	1535	395	16	x 1	1/1
D-3	352	394	16	x 1	1/1
D-4	352	394	16	x 1	1/1
D-5	66	322	16	x 1	1/1
D-6	286	340	16	x 1	1/1
D-7	1502	150	16	x 1	1/1
D-8	1502	66	18	x 1	1/1
D-9	740	304	16	x 1	1/1
D-10	752	280	18	x 1	1/1
D-11	1516	366	3	x 1	1/1











(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung von Gütern ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsaangaben in der Montageanleitung. Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszahlen ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen – übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei kor. und wasgerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vollständig, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, Mkt. gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der Rückseite des Möbels angegeben. Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standstabilität zu gewinnen! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochdruckoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochdruckfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glaserreiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, sondern nur ein mildes Reinigungsmittel (z.B. Spülmittel) verwenden • keinen Dampfleiger verwenden • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the recommended fasteners. The responsibility for the correct attachment of the furniture to the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical items and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture! The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be readjusted/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have to be produced in accordance with the latest norms and standards. The use of the correct light bulbs is specified on the back of the furniture. CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable material used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice! Our high glass surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should • expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to dry • only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces, • do not use any aggressive cleaners with additives, • do not use a steam cleaner. • Do not damage the surface with sharp objects. • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team	(FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel d' fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d' accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet. Les installations et le montage des éléments électriques et autres doivent être effectués par un professionnel qualifié, digne habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids maxi spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous ne sommes pas responsables en cas de surcharges causées par des enfants ou d'autres personnes, ou matériel divers ou provoqués par d'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installation parfaite de l'aplomb et l'horizontalité. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les régler/régler à nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont réalisées selon les normes et prescriptions en vigueur. Le respect des normes est précisé sur la notice. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assurons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film entièrement. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez laisser durcir pendant une heure à l'air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur. Pour le nettoyage des surfaces, utiliser uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre. Ne pas utiliser de détergent agressif comportant des additifs. Frotter les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur. Ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire. Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits	
(D) Sehr geehrter Kunde, Als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung von Gütern ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsaangaben in der Montageanleitung. Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszahlen ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen – übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei kor. und wasgerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vollständig, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, Mkt. gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der Rückseite des Möbels angegeben. Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standstabilität zu gewinnen! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchs-materialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochdruckoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochdruckfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glaserreiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, sondern nur ein mildes Reinigungsmittel (z.B. Spülmittel) verwenden • keinen Dampfleiger verwenden • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(CZ) Vážení zákazníci, Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (množinkou) a zděním. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné zděvo a použijte jen vhodné množinky. Každé nakupejte v odborných obchodech. Za upravení ve zděvu je nakonec zodpovědný jen, kdo upravení montuje. Montáž a instalaci elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno nábytkem s dělní, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku zaručí. Běžnou údržbu nábytku je zanedbána jen při postavení nábytku ve správné světlé bezdrátové místnosti. Důležité je pravidelné čištění, případně je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek. Všechny elektrické instalace jsou prováděny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz název elektrické techniky). CE, MM. Intenzita zářovky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce zářovky/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattach hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí zářovky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech zatažnou, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádění se úpravy výrobků, vymění se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nárok plynoucí z odpovědnosti.	(PL) Szanowni Klienci Jako producent mebli, pragniemy Państwa przypominąć, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak ich jest połączenie z materiałem mocującym (kołkami rozporowymi) a ścianą. Proszę zatem zaleć z mocowania elementów wiszących (sposób wytrzymałości) muru i użyć do z mocowania elementów przeznaczonych do tego kołków ze sklepi specjalizacyjnego. Ostateczną odpowiedzialność za przymocowanie do ściany ponosi monter mebli. Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie osobom upoważnionym. Należy przestrzegać instrukcji użytkowania. Ważne jest, aby nie przekazywać niebezpieczeństwa pożaru w wyniku przegrzania. Zarówek nie wolno przykręcać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru! Dla zapewnienia trwałej stabilności po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nosne elementy łączące! Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania! W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakąkolwiek gwarancję lub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej. Uwaga informacja! Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie chronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmocowania i usunięcia kurzu. • usunąć folię ochronną pozostawiać folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia • stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i nie stosować żadnych środków czyszczących z dodatkami • nie stosować mydła jarowł • nie stosować mydła jarowł • W żadnym wypadku nie należy poruszać powierzchni na moce • promieniowanie słoneczne. Życzymy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli. Detail Rozwoju Produktu	(HU) Tisztelt Ügyfelünk! Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Fala szerelti egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítéskor megfelelő tipkelt használjon. Vigye során a bútor felszerelő személy felől a falra történő rögzítéssel. A villamosítás cikkek szerelését és elhelyezését csak az engedélyezett szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútor látszó gyermekek, személyek, anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelést a bútorgyártó nem terheli felelősség. A bútor kifogásainak működése csakis pontosan függvényében helyzetben garantált. Az aljok előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/gazítani őket. A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A villagióstések megfelelő erőssége az adott ábrákban megjelölten készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ábrákban megjelölten készültek. A villagióstések megfelelő erőssége az adott ábrákban megjelölten készültek. A villagióstések megfelelő erőssége az adott ábrákban megjelölten készültek. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tüzeveszély áll fenn. A világítótestek tüzeveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzetl változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felet megvásárolhoz tegye a következőket: • Hagyja a fénys felet a védő

Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla üretilen küçük parçaları gibi alışış dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişlikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve aşıbaki koyu rengini saglayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değişlikler alışış gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanımakçn bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dökülen sıvılar derhal bezle silin.
Vidalarn ve bağlntı elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ağaç mobilyada aşıbabin tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilemce aşındırıcı parçaları için;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya **çözüldürücüler**. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gçik yüzöl veya **ovma sünger**. Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek derecede güçlü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağızı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması saglayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir.

Ürün Geliştirme Departmanı
Aşağıdaki

RU
Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, глянцевую или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от породы дерева, а также от особенностей его обработки. Поэтому каждая деталь мебели имеет свои особенности. Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов, которые помогут вам сохранить мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначало также неимущемо будет исподить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.
Основные правила: Покупая мебель, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства:
микрофибровые салфетки или **печеночники**. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность;
осро действующие химикаты и **чистящие средства** с абразивным эффектом.
Они также могут повредить поверхность;

чистящий порошок, **стальную пудру** или **сребро**. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

С наилучшими пожеланиями,
коллектив работников

RO
Dragi clienți,
vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o fațetă cu luciu intens sau o fațetă din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mlaie noduri la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier.
Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrăsurile sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli generale valabile:
Nu așezați pe mobila obiecte fierbinți.
Nu expuneti lumânări direct pe mobilier.
Stergeți imediat lichidele vărsate.
Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a șuruburilor.
Mirosul tipic, aromat al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității.
Lichidele de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lăcuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Acesta mrosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase
Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli generale valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum **acizi** și **solvenți** sau **substanțe de deterienere** suprafețele;
curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele;
praf de curățat, **bureți din fibră de oțet** sau **răzuitoare**. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;
șlefuit. Acesta poate deteriora suprafețele;
pyлесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

Departamentul dvs. de creație produse

CZ
Vážená zákaznice,
vážení zákazníci,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, šelso vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzatování každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například voskové nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytlost barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozličtí kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, či záskrutky a šrutky sú správne nainštalované. Typická, aromatická vôň dreva je prírodným znakom nábytku z prírodného dreva. Tam, kde boli predtým svetlejšie miesta, po určitom čase sa môžu objaviť svetlejšie škvrny. Tie môžu byť odstránené suchým utieraním. A tiež v prípade iných materiálov z dreva, kože, lakovaných povrchov, ktoré majú byť vlnitými, existujú v nich aj iné problémy. Ak chcete tieto problémy odstrániť čo najskôr, vetrajte miestnosť častejšie a utierajte nábytok s utierkou, z trochou octu, navlhčenou vo vode s trochou octu.
Dobre si odočítajte tieto upozornenia.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z dreva
Pri práci s nábytkom z dreva používajte mäkkú handričku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čistiace prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo **čistiace prostriedky**. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu poškodiť povrch;
čistiace prostriedky. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu vést k poškriabaniu povrchu;
houbičky. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu vést k poškriabaniu povrchu;
silné chemické látky alebo **rozpuštné látky**. Rovnako môžu poškodiť povrch;
abrazívny prášek, **ocelovú vlnu** alebo **drôtenú kefu**. Zničí povrch tak, že jeho oprava už nebude možná;
vysávač. Trysky a karráče môžu poškriabať povrch;

parní čističe. Povrchy môžu poškodiť vysoký tlak a žiaroviny môžu dokonca spôsobiť požiar;
muža dojit k jejich uvoľnení od podkladu.

Vaše oddelení vývoje nových výrobků

SK
Vážení zákazníci,
vdaka za vašu objednávku! Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok, vyrobený z prírodného dreva, s vysokolekým leskom alebo s matným leskom, každý kus nábytku má svoje vlastné špecifické vlastnosti. Také kvalita a struktúra dreva, ako napríklad hrboľ na povrchu nábytku z prírodného dreva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytok z prírodného dreva vystavený neustálým výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad voskové alebo zmeny farby. Vo všeobecnosti sa sytlosť farby v priebehu času znižuje – drevo tmavne.
Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati:
Nepokladajte na nábytok žiadne horúce predmety. Neuskladujte sviečky priamo na nábytok. Vylite kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia. Typický, aromatický pach dreva je prírodným znakom nábytku z prírodného dreva. Tam, kde boli predtým svetlejšie miesta, po určitom čase sa môžu objaviť svetlejšie škvrny. Tie môžu byť odstránit so suchou utierkou bez vlákien.
Zo zariadenia sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu týchto drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodimomne znižujú. Ak chcete tieto problémy odstrániť čo najskôr, vetrajte priestor častejšie a utierajte nábytok s utierkou, z trochou octu, navlhčenou vo vode s trochou octu.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z dreva
Pri práci s nábytkom z dreva používajte mäkkú handričku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čistiace prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo **čistiace prostriedky**. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu poškodiť povrch;
čistiace prostriedky. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu vést k poškriabaniu povrchu;
houbičky. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu vést k poškriabaniu povrchu;
silné chemické látky alebo **rozpuštné látky**. Rovnako môžu poškodiť povrch;
abrazívny prášek, **ocelovú vlnu** alebo **drôtenú kefu**. Zničí povrch tak, že jeho oprava už nebude možná;
vysávač. Huby a kely môžu povrch poškriabať;
parné čističe. Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môžu dokonca spôsobiť alebo dokonca odštiepiť od podkladu.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z dreva
Pri práci s nábytkom z dreva používajte mäkkú handričku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čistiace prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo **čistiace prostriedky**. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu poškodiť povrch;
čistiace prostriedky. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu vést k poškriabaniu povrchu;
houbičky. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu vést k poškriabaniu povrchu;
silné chemické látky alebo **rozpuštné látky**. Rovnako môžu poškodiť povrch;
abrazívny prášek, **ocelovú vlnu** alebo **drôtenú kefu**. Zničí povrch tak, že jeho oprava už nebude možná;
vysávač. Huby a kely môžu povrch poškriabať;
parné čističe. Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môžu dokonca spôsobiť alebo dokonca odštiepiť od podkladu.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z dreva
Pri práci s nábytkom z dreva používajte mäkkú handričku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čistiace prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo **čistiace prostriedky**. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu poškodiť povrch;
čistiace prostriedky. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu vést k poškriabaniu povrchu;
houbičky. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu vést k poškriabaniu povrchu;
silné chemické látky alebo **rozpuštné látky**. Rovnako môžu poškodiť povrch;
abrazívny prášek, **ocelovú vlnu** alebo **drôtenú kefu**. Zničí povrch tak, že jeho oprava už nebude možná;
vysávač. Huby a kely môžu povrch poškriabať;
parné čističe. Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môžu dokonca spôsobiť alebo dokonca odštiepiť od podkladu.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z dreva
Pri práci s nábytkom z dreva používajte mäkkú handričku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čistiace prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo **čistiace prostriedky**. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu poškodiť povrch;
čistiace prostriedky. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu vést k poškriabaniu povrchu;
houbičky. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu vést k poškriabaniu povrchu;
silné chemické látky alebo **rozpuštné látky**. Rovnako môžu poškodiť povrch;
abrazívny prášek, **ocelovú vlnu** alebo **drôtenú kefu**. Zničí povrch tak, že jeho oprava už nebude možná;
vysávač. Huby a kely môžu povrch poškriabať;
parné čističe. Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môžu dokonca spôsobiť alebo dokonca odštiepiť od podkladu.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z dreva
Pri práci s nábytkom z dreva používajte mäkkú handričku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čistiace prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo **čistiace prostriedky**. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu poškodiť povrch;
čistiace prostriedky. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu vést k poškriabaniu povrchu;
houbičky. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu vést k poškriabaniu povrchu;
silné chemické látky alebo **rozpuštné látky**. Rovnako môžu poškodiť povrch;
abrazívny prášek, **ocelovú vlnu** alebo **drôtenú kefu**. Zničí povrch tak, že jeho oprava už nebude možná;
vysávač. Huby a kely môžu povrch poškriabať;
parné čističe. Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môžu dokonca spôsobiť alebo dokonca odštiepiť od podkladu.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z dreva
Pri práci s nábytkom z dreva používajte mäkkú handričku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čistiace prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo **čistiace prostriedky**. Často obsahujú abrazívne častice, ktoré môžu poškodiť povrch;
čistiace prostriedky. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu vést k poškriabaniu povrchu;
houbičky. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu vést k poškriabaniu povrchu;
silné chemické látky alebo **rozpuštné látky**. Rovnako môžu poškodiť povrch;
abrazívny prášek, **ocelovú vlnu** alebo **drôtenú kefu**. Zničí povrch tak, že jeho oprava už nebude možná;
vysávač. Huby a kely môžu povrch poškriabať;
parné čističe. Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môžu dokonca spôsobiť alebo dokonca odštiepiť od podkladu.

Váš vývoj výrobku

HU

Kedves Vásárlónki
Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.
A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelenkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik.
Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak. A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:
Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje le. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromás fá illata a minőség jele.
A göcsőknél található véleős foltokat a természetes gyantalevesekkel kezelje, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.

A fa, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.
Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

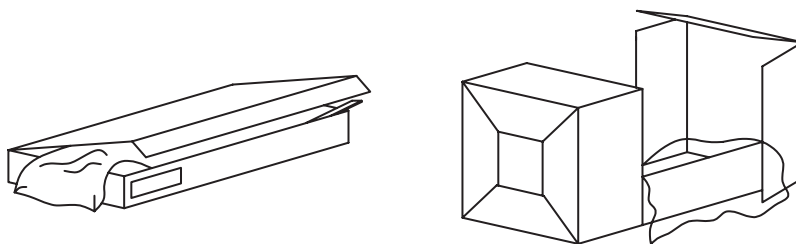
mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket tartalmaznak, amelyek a felületet ószezkarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. surolószer tartalmazó tisztítószerek vagy **oldószerek**. Ezek ugyanúgy tönkre tehatí a felületet;

sürolópor, fénsszálas dörzsálvány vagy **edény súrolószér**. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porcsiszó. A cső és a kefék a felületét ószezkarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők



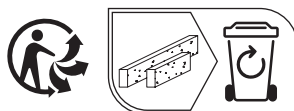
Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



50
FOR



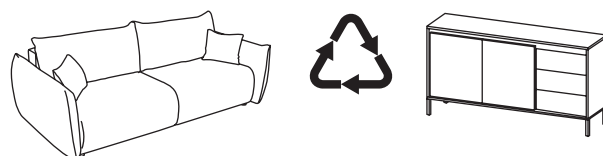
20
C PAP



06
PS



03
PVC



50
FOR



61
TEX

62
TEX

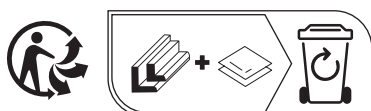
01
PET



70
GLS

78
GLS

79
GLS



40
FE

41
ALU

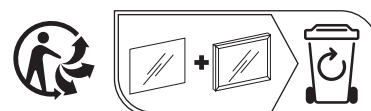


50
FOR

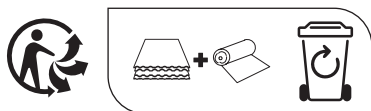
40
FE

03
PVC

03
PCW

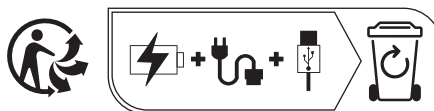


96
GLS + ALU



05
PP

05
PEHD



19
Alkaline

11
NiMH

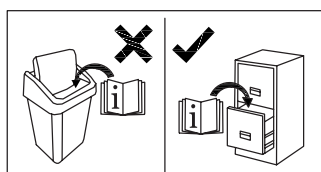
10
NiCD

08
Lead

12
Li

40
FE

03
PVC



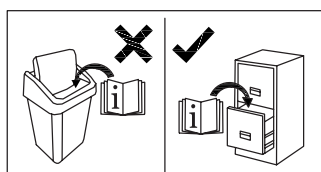
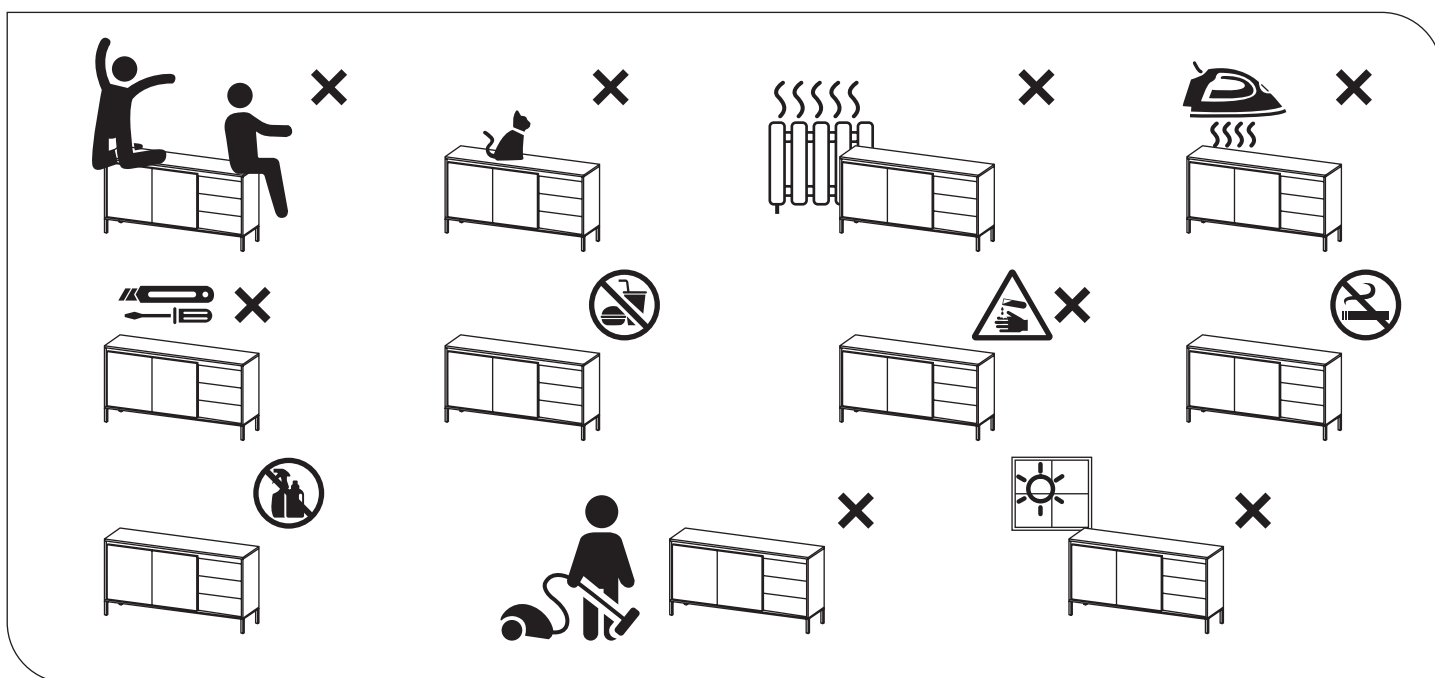
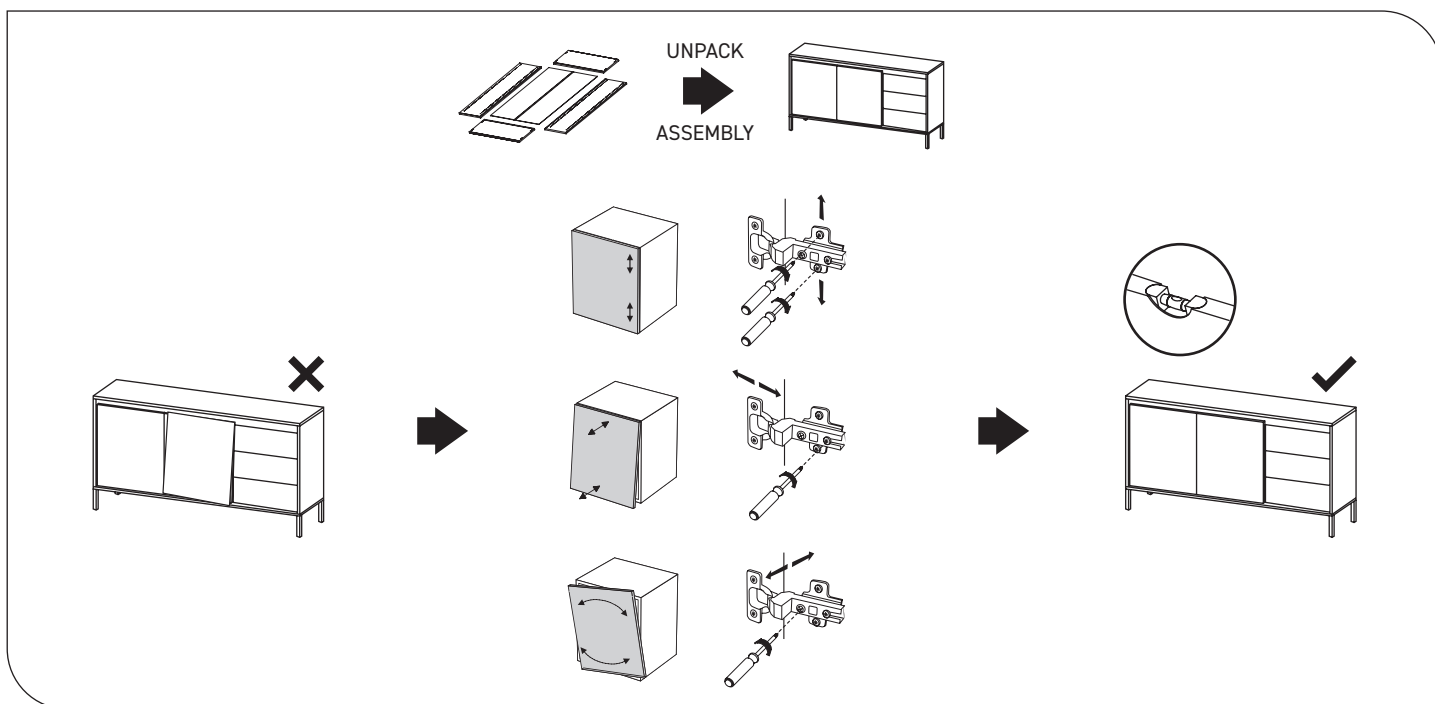
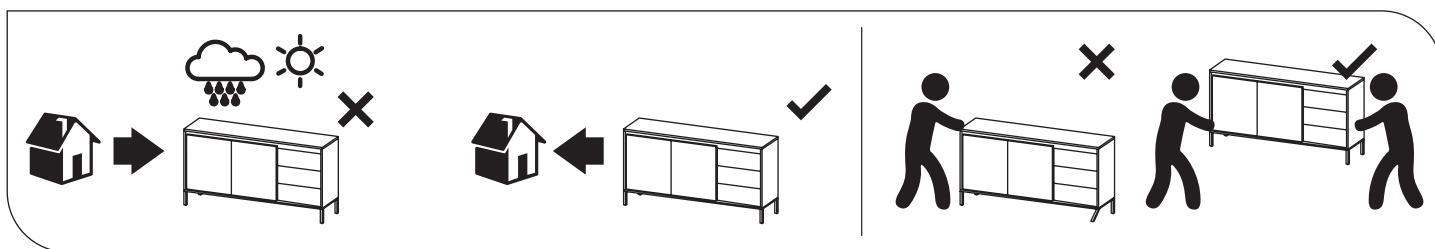
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl